

## Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than marriage and family therapists

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, par. h)

**1.** The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than marriage and family therapists (chapter C-26, r. 281.1) is amended by replacing the title in the French text by the following:

*“Règlement sur certaines activités professionnelles qui peuvent être exercées par des personnes autres que des thérapeutes conjugaux et familiaux”.*

**2.** Section 1 is amended by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

**3.** Section 2 is amended by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

**4.** The following is inserted after section 2:

“**2.1.** When acting outside a program of studies, a training period or training, a person referred to in sections 1 and 2 who has the necessary knowledge and skills may, in connection with an employment, engage in the professional activities that marriage and family therapists may engage in, provided that the person is supervised. That person must also be registered in the register kept by the Order for that purpose.”

**5.** Section 3 is amended by replacing “training supervisor referred to in sections 1 and 2” by “supervisor referred to in sections 1, 2 and 2.1”, and “training supervisor” in paragraph 3 by “supervisor”.

**6.** Section 4 is amended by striking out the word “training” everywhere it appears, and by replacing “referred to in section 2” in the second paragraph by “referred to in sections 2 and 2.1”.

**7.** The following is inserted after section 4:

“**4.1.** The persons referred to in sections 1, 2 and 2.1 must engage in the activities referred to in those sections in compliance with the rules applicable to marriage and family therapists, including those relating to ethics as well as the keeping of records and consulting rooms.”

**8.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3357

### M.O., 2014

#### Order number AM 2014-001 of the Minister of Forests, Wildlife and Parks dated 2 June 2014

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 3 of the third paragraph and subparagraph 2 of the fourth paragraph of section 56 and subparagraph 3 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provide that the Minister may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made under section 56 or subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, is hereby made;

Québec, 2 June 2014

LAURENT LESSARD,  
*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1, ss. 56 and 163)

**1.** The Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21) is amended in section 17

(1) by replacing in the first paragraph

(a) “an unlimited number of” by “a maximum number of 7”;

(b) “35 to 37” in subparagraph 3 by “36, 37”;

(c) “26 to 34” in subparagraph 4 by “26 to 35”;

(d) “3” in subparagraph 5 by “2”;

(e) “4” in subparagraph 6 by “2”;

(2) by replacing the third paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, where the holder of a lease of exclusive trapping rights has not reached the bag limit specified in the first paragraph for black bear or Canada lynx in the territory described in the lease, the lease holder may ask another holder of a valid professional trapping licence, who is authorized to trap in that territory under the second paragraph of section 10.2, to capture the animals on his or her behalf, until the bag limit is reached. Those captures are then considered to be those of the holder of the lease of exclusive trapping rights. The holder of the professional trapping licence who captured the animals is then considered to have captured them in the FAMU where the territory under lease is located”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.